

# Neuwalisisch II

<http://www.benjaminbruch.com/cymraeg2.html>

Prof. Dr. Benjamin Bruch  
Universität Wien

[benjamin.bruch@univie.ac.at](mailto:benjamin.bruch@univie.ac.at)  
Wintersemester 2008-2009

**Inhalt:** Das Neuwalisische wird als lebende Fremdsprache unterrichtet, unter besonderem Augenmerk auf die Vermittlung kommunikativer Kompetenz, ohne jedoch Grammatik und historische Entwicklung der Sprache zu vernachlässigen. Grundlage der gesprochenen Sprache ist südwalisischer Dialekt; andere Varietäten (inklusive literarischer und historischer Formen) werden jedoch ebenfalls zur Sprache kommen. StudentInnen sollen mindestens ein Semester von Neuwalisisch-Studium oder entsprechende Erfahrung in der Sprache haben.

**Ziele:** Erwerb von Strukturkenntnissen der walisischen Sprache; Vermittlung von Wissen über die Rolle und Bedeutung der Sprache innerhalb der heutigen Gesellschaft von Wales. TeilnehmerInnen mit Vorkenntnissen keltischer Sprachen werden nützliche Parallelen zum Kornischen, Bretonischen und Mittelwalisischen vorfinden.

**Methoden:** Alle vier Grundfertigkeiten (Hör- und Leseverständnis, Sprechen, Schreiben) werden, wenn auch in verschiedenem Umfang, in den Kurs einfließen, sodass die TeilnehmerInnen grundlegende kommunikative Fertigkeiten erwerben und die Strukturen der Sprache analysieren können werden.

**Zeugnisserwerb:** Zusätzlich zu individueller Mitarbeit erfolgt der Zeugnisserwerb durch das Ablegen einer kurzen Prüfung mit mündlichen und schriftlichen Komponenten.

## Literatur:

Meek, Elin. *Cwrs Mynediad (Versiwn y De/South Wales Version)*. Coursebook. Uned Iaith Genedlaethol Cymru, 2005. ISBN 1860856101. £14.95.

Greller, Wolfgang, et al. *Geiriadur Almaeneg–Cymraeg, Cymraeg–Almaeneg*. Canolfan Astudiaethau Addysg, 1999. ISBN 1856444171.

Griffiths, Bruce, and Dafydd Glyn Jones, eds. *Geiriadur yr Academi: The Welsh Academy English-Welsh Dictionary*. Gwasg Prifysgol Cymru, 1995. ISBN 0708311865.

King, Gareth. *Modern Welsh Dictionary: A Guide to the Living Language*. Oxford University Press, 2007. ISBN 0198645317.

Thomas, R. J., Gareth A. Bevan, and Patrick J. Donovan, eds. *Geiriadur Prifysgol Cymru*. 1<sup>st</sup> ed. 4 vols. Gwasg Prifysgol Cymru, 1967-2002. ISBN 0708318061.

Hughes, Geraint. *BBC Learn Welsh Grammar Guide*. Y Lolfa, 2004. ISBN 086243730X.

King, Gareth. *Modern Welsh: A Comprehensive Grammar*. Routledge, 1993. ISBN 0415092698.

Thorne, David A. *A Comprehensive Welsh Grammar/Gramadeg Cymraeg Cynhwysfawr*. Blackwell, 1993. ISBN 0631164081.

Klingebliel, Kathryn. *234 Welsh Verbs: Standard Literary Forms*. Ford & Bailie, 1994. ISBN 0926689045.

Evans, D. Simon. *A Grammar of Middle Welsh*. Dublin Institute for Advanced Studies, 1964. ISBN 1855000008.